



ESP-ME3 vezérlő

Speciális felhasználói kézikönyv



Tartalomjegyzék

Műszaki ügyfélszolgálat	2
Bevezetés	3
Üdvözli a Rain Bird®	3
A Water® intelligens használata	3
ESP-ME3 vezérlő funkciók	3
WiFi engedélyezve	3
Telepítés	4
Vezérlés felszerelése	4
Szelepek csatlakoztatása	4
Főszelep csatlakoztatása (opcionális)	4
Csatlakoztassa a szivattyúindító relét (opcionális)	5
Áramlásérzékelő csatlakoztatása (opcionális)	5
Időjárás-érzékelő csatlakoztatása (opcionális)	6
Áram csatlakoztatása	6
Állomásbővítő modulok	7
Modulok telepítése	7
Állomásszámozás	8
Vezérlő teljes telepítése	8
Normál működés	8
Vezérlők és funkciók	8
AUTO	9
OFF	9
Kijelző kijelzők	9
Alapvető programozás	10
1. Dátum és idő beállítása	10
2. Öntözés kezdési időpontjának beállítása	10
3. Állomás futási idők beállítása	10
4. Állítsa be az Öntözési napokat	10
Egyedi napok a héten	10
Programalapú ütemezés	11
Gyakori programozási hiba	11
Kézi öntözési lehetőségek	11
Minden állomás tesztelése	11
Egyetlen állomás futtatása	11
Egyetlen program futtatása	12
Haladó programozás	12
Páratlan vagy páros naptári napok	12
Ciklikus napok	12
Szezonális beállítás	13
Késleltetett öntözés	13
Állandó szabadnapok	13
Különleges funkciók	14
Opciók	14
Visszaállító gomb	14
Távoli tartozékok	14
Önálló programozás	15

Az akkumulátor élettartama	15
Függelék	15
Hibaelhárítás	15
Hibaérzékelés	15
Programozási hibák (villogó LED)	15
Elektromos hibák (nem villogó LED)	15
Áramlási riasztások	16
Öntözési problémák	16
Öntözési problémák	17
Elektromos problémák (állandó LED világít)	17
Tanúsítványok	18
Biztonsági információk	18

Veszélyes figyelmeztetések

FIGYELMEZTETÉS

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerül el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethetnek.

VIGYÁZAT

Olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerül el, kisebb vagy közepes sérülést okozhatnak.


MEGJEGYZÉS


Jelzi a fontosnak tartott, de nem veszélyhez kapcsolódó információkat (pl. vagyoni károkkal kapcsolatos üzenetek).


BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A biztonsággal kapcsolatos különleges utasítások vagy eljárások leírása.

Szimbólumok és felhasználói működés

-  A **SZÁMOK** a felhasználó számára a vezérlő működtetéséhez követendő lépéssorozatot határozzák meg.

 **MEGJEGYZÉS:** Értesíti a felhasználót a vezérlő működésével, telepítésével vagy karbantartásával kapcsolatos fontos üzemeltetési utasításokról.

 **REPEAT:** Jelzi, hogy a további műveletekhez vagy a folyamat befejezéséhez szükség lehet a korábbi lépések vagy műveletek megismétlésére.

Műszaki ügyfélszolgálat

Kérdések?

Hívja a Rain Bird ingyenes műszaki ügyfélszolgálatát az **1-800-724-6247-es** telefonszámon (csak az USA-ban és Kanadában)

Üdvözli a Rain Bird®

Köszönjük, hogy a Rain Bird ESP-ME3 vezérlőt választotta. Ez a kézikönyv lépésről lépésre tartalmazza az ESP-ME3 telepítési és üzemeltetési utasításait.



A Water® intelligens használata

A Rain Birdnél úgy gondoljuk, hogy felelősségünk a víz hatékony felhasználását biztosító termékek kifejlesztése.

ESP-ME3 vezérlő funkciók

Funkció	Leírás
Maximális állomás	22 (opcionális állomásmodulokkal)
Főszелеp vagy szivattyúindító relé	Támogatott
Kezdési időpontok	6
Programok	4
Program ciklusok	Egyedi napok, páratlan, páros és ciklikus napok
Állandó szabadnapok	Programonként
Főszелеp vezérlés	Be/Ki állomásonként
Eső késleltetés	Támogatott
Eső/fagyérzékelő	Támogatott
Esőérzékelő vezérlés	Globálisan vagy állomásonként
Szezonális beállítás	Globális vagy programonként
Kézi öntözés	Igen
Kézi programfuttatás	Igen
Kézi teszt Minden állomás	Igen
Rövid észlelés	Igen
Késleltetés az állomások között	Program által beállított
Kiegészítő port	Igen (5 tús)
Programozás mentése és visszaállítása	Igen
Állomás előrehaladás	Igen
LNK™ WiFi modul	Támogatott
Áramlásérzékelő	Támogatott
Cycle+Soak™	Támogatott a Rain Bird alkalmazásban az LNK™ WiFi modulal

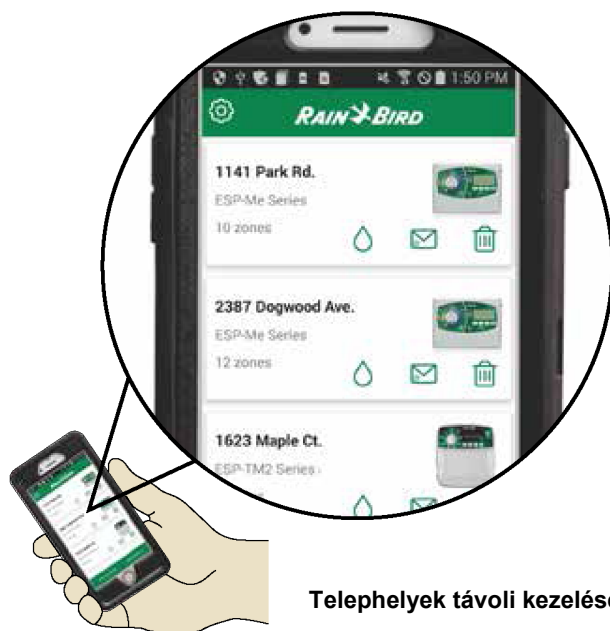
WiFi engedélyezve

Az LNK™ WiFi modul lehetővé teszi a távoli csatlakozást a Rain Bird ESP-ME3 vezérlőhöz Apple® iOS® vagy Android™ kompatibilis okoseszközzel. A mobilalkalmazás lehetővé teszi egy vagy több öntözésvezérlő távoli elérését és konfigurálását.

- Az Apple az Apple Inc. védjegye, az IOS a Cisco Systems Inc. védjegye, az Android pedig a Google LLC védjegye.


Az LNK™ WiFi modulról és a termék által az ESP-ME3 vezérlő számára nyújtott értékekről további információkért látogasson el a következő weboldalra: <http://wifi-pro.rainbird.com>

LNK™ WiFi modul
(külön megvásárolható)

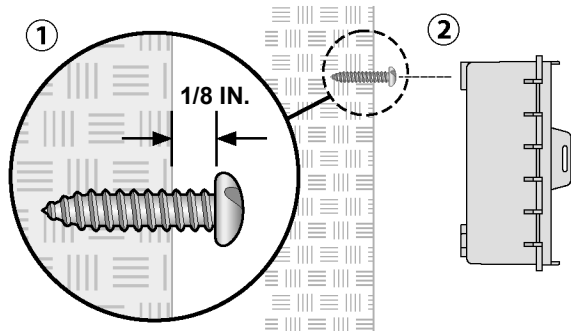


Telephelyek távoli kezelése

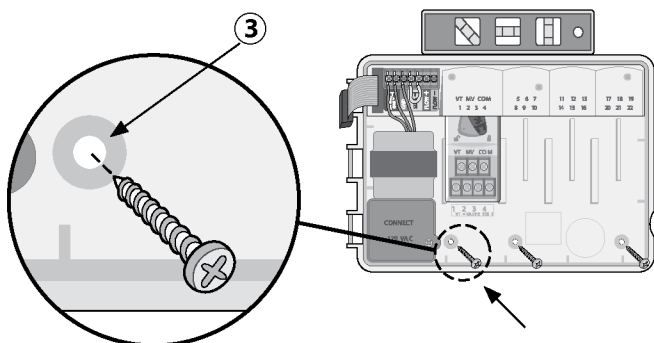
Vezérlés felszerelése

 **MEGJEGYZÉS:** Válasszon egy 120 V AC-os fali konnektorhoz közeli, megfelelő szerelési helyet.

- 1 Üssön egy szerelőcsavart a falba, hagyjon egy 1/8 hüvelykes rést a csavarfej és a falfelület között (szükség esetén használja a mellékelt fali horgonyokat), a képen látható módon.
- 2 Keresse meg a vezérlőegység hátoldalán lévő kulcslyuknyílást, és akassza biztonságosan a rögzítőcsavarra.



- 3 Nyissa ki az előlapot, és a vezérlőn lévő nyitott lyukakon keresztül további három csavart vezessen be a falba.



Szelepek csatlakoztatása

- 1 Vezesse át az összes vezetéket a készülék alján vagy hátulján lévő nyíláson. Ha szükséges, rögzítse a vezetékeket a képen látható módon.

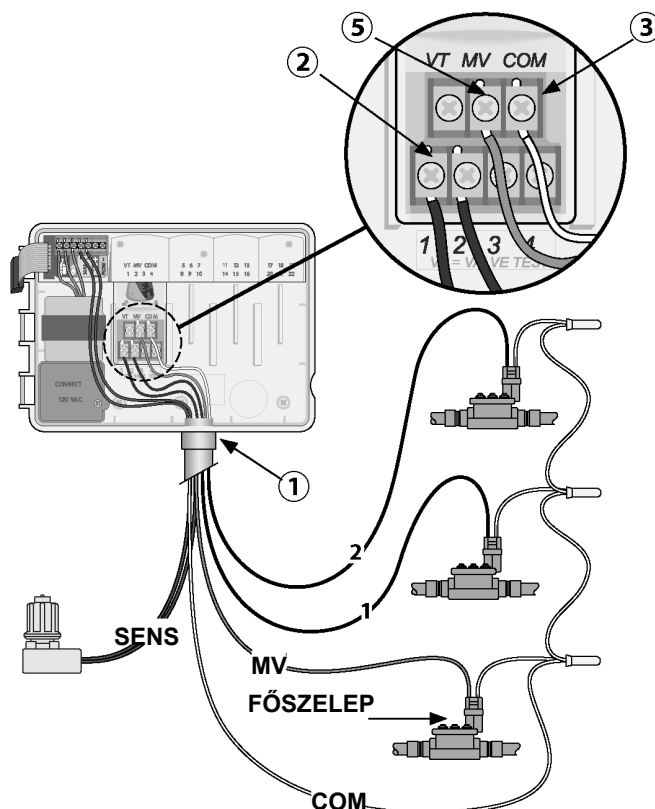
▲ FIGYELMEZTETÉS

Ne vezesse a szelep vezetékeit ugyanazon a nyíláson keresztül, mint a tápvezetékeket.

- 2 Csatlakoztasson egy vezetéket minden szelepről a **bázismodul** vagy az **állomásmodul** kivánt állomászámnak (1-22) megfelelő csatlakozójához.
- 3 Csatlakoztasson egy közös vezetéket a **bázismodul COM** (közös) csatlakozójához. Ezután csatlakoztassa az egyes szelepek maradék vezetékét a mező közös vezetékéhez, az ábrának megfelelően.
- 4 A szeleptest elvégzéséhez csatlakoztassa a közös vezetéket a **COM** csatlakozóhoz, a tápvezetéket pedig a **VT** csatlakozóhoz. Ez azonnal bekapcsolja a szelepet.

Főszelep csatlakoztatása (opcionális)

- 5 Csatlakoztasson egy vezetéket a főszeleptől a **bázismodul MV** (főszelep) csatlakozójához. Ezután csatlakoztassa a főszeleptől megmaradt vezetéket a mező közös vezetékéhez, az ábrának megfelelően.



Csatlakoztassa a szivattyúindító relét (opcionális)

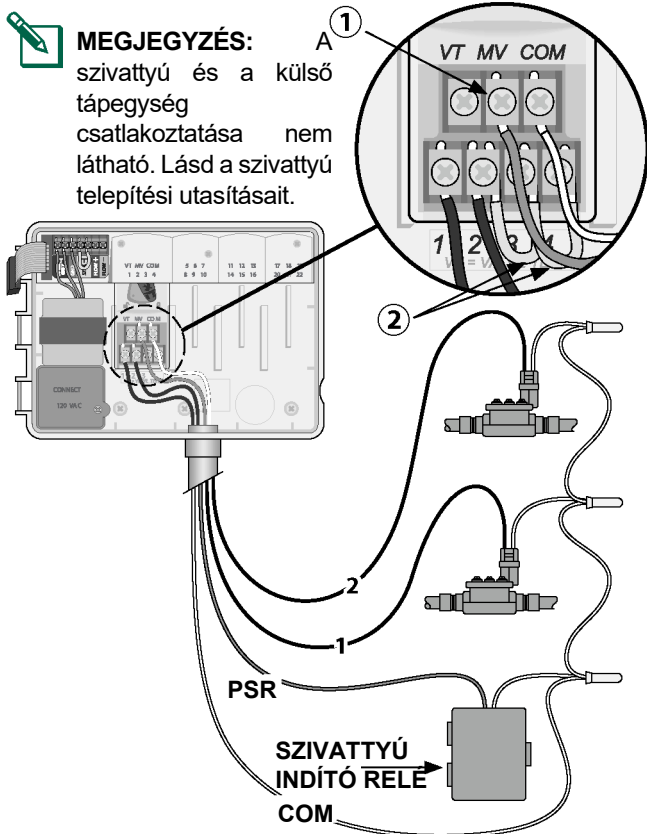
- 1 Csatlakoztasson egy vezetékét a **PSR** (szivattyúindító relé) és a **bázismodul MV** (főszelep) csatlakozója között. Ezután csatlakoztasson egy másik vezetékét a szivattyúindító relétől a mező közös vezetékéhez, a képen látható módon.
- 2 A szivattyú esetleges sérülésének elkerülése érdekében csatlakoztasson egy rövid áthidaló vezetékét a nem használt csatlakozó(k)tól a legközelebbi használatban lévő csatlakozóhoz, az ábrának megfelelően.

MEGJEGYZÉS

Az ESP-ME3 vezérlő NEM biztosít áramot a szivattyú számára. A relét a gyártó utasításai szerint kell bekötni.

Csak a következő Rain Bird szivattyúindító relé modellek kompatibilisek az ESP-ME3-mal:

Leírás	Megjegyzés	Modellszám.
Univerzális szivattyú relé	Csak 110 voltos	PSR110IC
Univerzális szivattyú relé	Csak 220 voltos	PSR220IC



Áramlásérzékelő csatlakoztatása (opcionális)

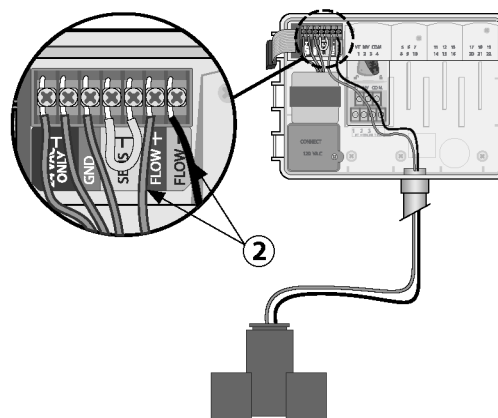
MEGJEGYZÉS: Az áramlásérzékelőt a gyártó utasításainak megfelelően telepítse a helyszínen.

- 1 Vezesse az áramlásérzékelő vezetékét a vezérlőhöz.

FIGYELMEZTETÉS

Ne vezesse a szelep vezetékét ugyanazon a nyíláson keresztül, mint a tápvezetéseket.

- 2 Csatlakoztassa mindkét áramlásérzékelő vezetékét az **áramlási** csatlakozókhoz az ábrának megfelelően. Ügyeljen arra, hogy a pozitív (néha piros) érzékelővezetékét a piros (+) csatlakozóhoz, a negatív (néha fekete) érzékelővezetékét pedig a szürke (-) csatlakozóhoz csatlakoztassa.



Áramlásérzékelő beállításai

Állítsa be a vezérlőt úgy, hogy engedelmessé váljon az áramlásérzékelőnek, vagy hagyja figyelmen kívül.

Ha az **Érzékelő ON** értékre van állítva, az automatikus öntözés állomásonként felfüggesztésre kerül, ha az észlelt áramlás több mint 30%-kal meghaladja a tanult áramlást. Ha az **Érzékelő OFF** értékre van állítva, akkor minden állomás figyelmen kívül hagyja az áramlásérzékelőt.

Fordítsa a tárcsát az **áramlásérzékelő** állásba.

- Nyomja meg a **-** vagy a **+** gombot a **SENS ON** (érzékelő be) vagy a **SENS OFF** (érzékelő ki) kiválasztásához.



Érzékelő ON



Érzékelő OFF



Áramlás észlelve (villog)

MEGJEGYZÉS: Amikor a **Sensor OFF**-ről a **Sensor ON**-ra vált, a vezérlő elkezd a FOLYAMAT TANULÁSÁT. Az egyes állomásokat rövid ideig futtatja, hogy beállítsa a várható állomásáramlást.

MEGJEGYZÉS: A Függelék Hibaelhárítás szakaszában talál információkat az áramlási riasztásokról.

Időjárás-érzékelő csatlakoztatása (opcionális)

- 1 Távolítsa el a sárga beindító huzalt a vezérlő **SENSOR** csatlakozóiról.


MEGJEGYZÉS


Ne távolítsa el a sárga átkötő vezetékét, kivéve, ha esőérzékelőt csatlakoztat.

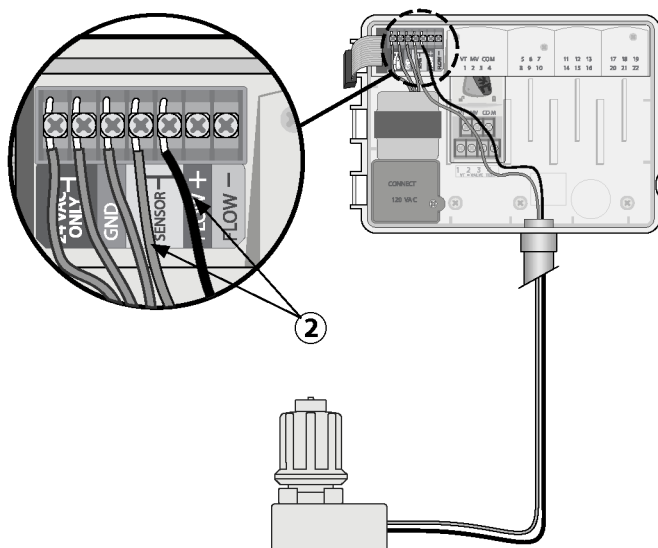
- 2 Csatlakoztassa mindkét esőérzékelő vezetékét a **SENSOR** csatlakozókhoz az ábrának megfelelően.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Ne vezesse az esőérzékelő vezetékét ugyanazon a nyíláson keresztül, mint a tápkábeleket

 **MEGJEGYZÉS:** A Rain Bird ESP-ME3 vezérlők csak normál zárású esőérzékelőkkel kompatibilisek.

 **MEGJEGYZÉS:** Vezeték nélküli eső-/fagyérzékelők esetén olvassa el az érzékelő telepítési útmutatóját.



Időjárás-érzékelő beállításai

Állítsa be a vezérlőt, hogy engedelmessé vagy figyelmen kívül hagyja az időjárás-érzékelőt.

Ha a **Sensor ON** állapotba van állítva, az automatikus öntözés fel lesz függesztve, ha esőzést észlel. Ha a **Sensor OFF** értékre van állítva, akkor minden állomás figyelmen kívül hagyja az esőérzékelőt.



Fordítsa a tárcsát az **Időjárás-érzékelőkre**.

- Nyomja meg a **—** vagy a **+** gombot a **SENS ON** (érzékelő be) vagy a **SENS OFF** (érzékelő ki) kiválasztásához.



Érzékelő ON



Érzékelő OFF



Eső észlelve (villog)

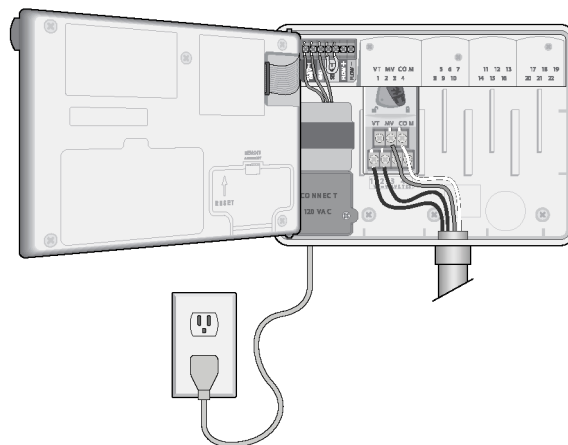
Áram csatlakoztatása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

NE csatlakoztassa a transzformátort vagy külső áramforrást addig, amíg az összes kábelezési csatlakozást be nem fejezte és nem ellenőrizte.

Telepítés előre csatlakoztatott zsinórral

- Csatlakoztassa a csatlakoztatott tápkábelt egy közeli 120 VAC-os elektromos konnektorba.



Külséri telepítés közvetlen kábelezéssel

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az áramütés súlyos sérülést vagy halált okozhat. A tápkábelek csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a tápegység ki van kapcsolva.

TÁPKÁBEL CSATLAKOZÁSOK 120 V AC

Fekete tápkábel (feszültség) a fekete transzformátor vezetékhez

Fehér tápkábel (semleges) a transzformátor fehér vezetékéhez

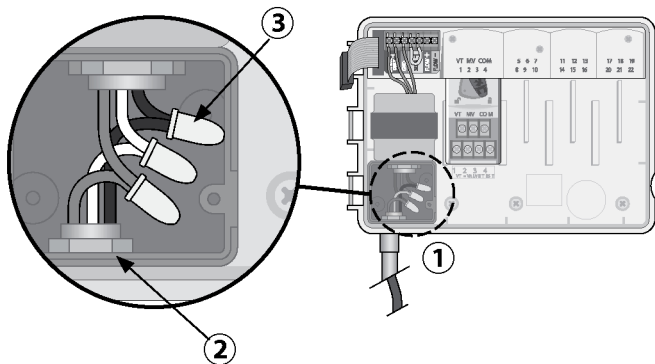
Zöld tápkábel (földelés) a zöld transzformátor vezetékéhez

- 1 Keresse meg a transzformátor kábelezési rekeszét a vezérlőegység bal alsó sarkában. Egy csavarhúzóval távolítsa el a fedelet, és tegye láthatóvá a transzformátor csatlakozó vezetékét.
- 2 Vezesse a három külső áramforrás vezetékét a készülék alján lévő csatornanyíláson keresztül a kábelezési rekeszbe.
- 3 A mellékelt drótanyák segítségével csatlakoztassa a külső áramforrás vezetékét (két táp- és egy földkábel) a transzformátor csatlakozóvezetékeihez a kábelezési rekeszben.

▲ FIGYELMEZTETÉS

Az elektromos túlfeszültség elleni védelem érdekében földelt vezetékkel kell csatlakoztatni. A főfeszültség vezérlőhöz csatlakoztatásához használjon állandóan rögzített vezetékkel

- 4 Ellenőrizze, hogy az összes kábelezési csatlakozás biztonságosan csatlakozik-e, majd helyezze vissza a kábelezési rekesz fedelét, és rögzítse azt a csavarral.

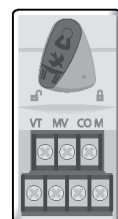
**Állomásbővítő modulok**

Az opcionális állomásmodulok a bázismodultól jobbra lévő üres helyekre telepíthetők, így az állomáskapacitás 22 állomásig növelhető.

MEGJEGYZÉS: A 6 állomásos modulok kompatibilisek az ESP-ME3 és az ESP-Me modulokkal. Nem kompatibilisek visszafelé az ESP-M vintage vezérlővel.

MEGJEGYZÉS: Az állomások ideális sorrendjéhez a 3 állomásos modult az összes 6 állomásos modul behelyezése után helyezze be. További részletekért lásd az Állomásszámozás című szakaszt.

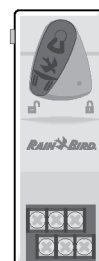
Alapmodul
(tartozék)



Bővítő modulok
(külön megvásárolható)



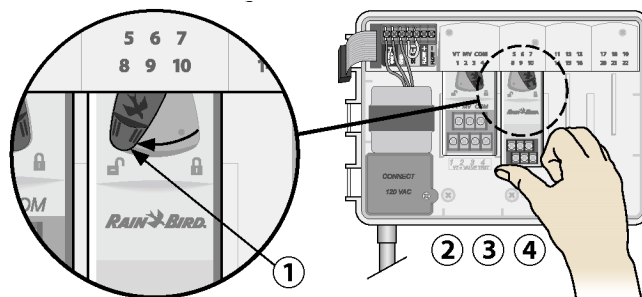
3-ÁLLOMÁS
(ESPSM3)



6-ÁLLOMÁS
(ESPSM6)

Modulok telepítése

- 1 Ellenőrizze, hogy a modulon lévő rögzítőkar kioldott helyzetben legyen (csúsztassa balra).
- 2 Helyezze a modult a kívánt nyílás alá a műanyag sínek közé.
- 3 Nyomja felfelé a modult a nyílásba, amíg biztonságosan rögzül.
- 4 Csúsztassa a rögzítőkart reteszelt helyzetbe (csúsztassa jobbra).



REPEAT további modulokhoz.

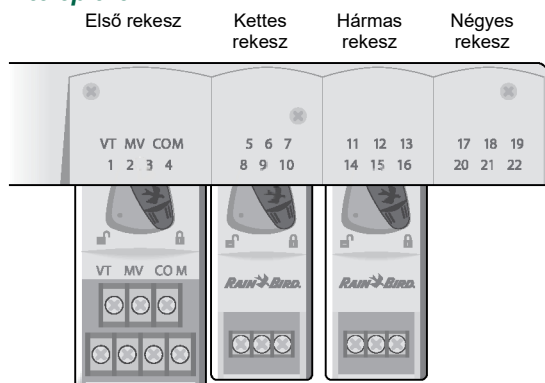
MEGJEGYZÉS: A modulok beszerelhetők vagy eltávolíthatók hálózati áramforrás csatlakoztatásával VAGY anélkül. Ezek „hot-swap-képesnek” minősülnek.

MEGJEGYZÉS: Egy új modul telepítése után körülbelül 30 másodpercig tart, amíg az állomások elérhetővé válnak a konfiguráláshoz.

Állomásszámozás

A vezérlő „fix állomásszámozással” működik, ami azt jelenti, hogy a kettes, hármas és négyes rekeszek 3 vagy 6 állomásos modult fogadhatnak. Ha NEM telepítette a 6 állomásos modult, akkor a fel nem használt állomások le vannak foglalva későbbi használatra.

Példa az állomásszámozásra két 3 állomásos modul használata esetén. Összesen 10 állomás van telepítve.



- Az **alapmodul** az **első rekeszbe** van telepítve, és az 1-4. állomásokat használja.
- A **3 állomásos modul** a **kettes rekeszbe** van telepítve, és az 5-7. állomásokat használja. A 8-10. állomások kimaradnak, és nem elérhetők.

- A **3 állomásos modul** a **hármas rekeszbe** van telepítve, és a 11-13. állomásokat használja.

A programozás során a vezérlő kihagyja a nem használt állomásokat, így az állomások számozásában hiány keletkezik. A nem használt állomások a kijelzőn **8SKIP**, **9SKIP** stb. néven jelennek meg.



Ha a képernyőn **20NOMOD** jelenik meg, ahol a 20 villog, akkor az adott állomáshoz nincs modul telepítve.

Vezérlő teljes telepítése

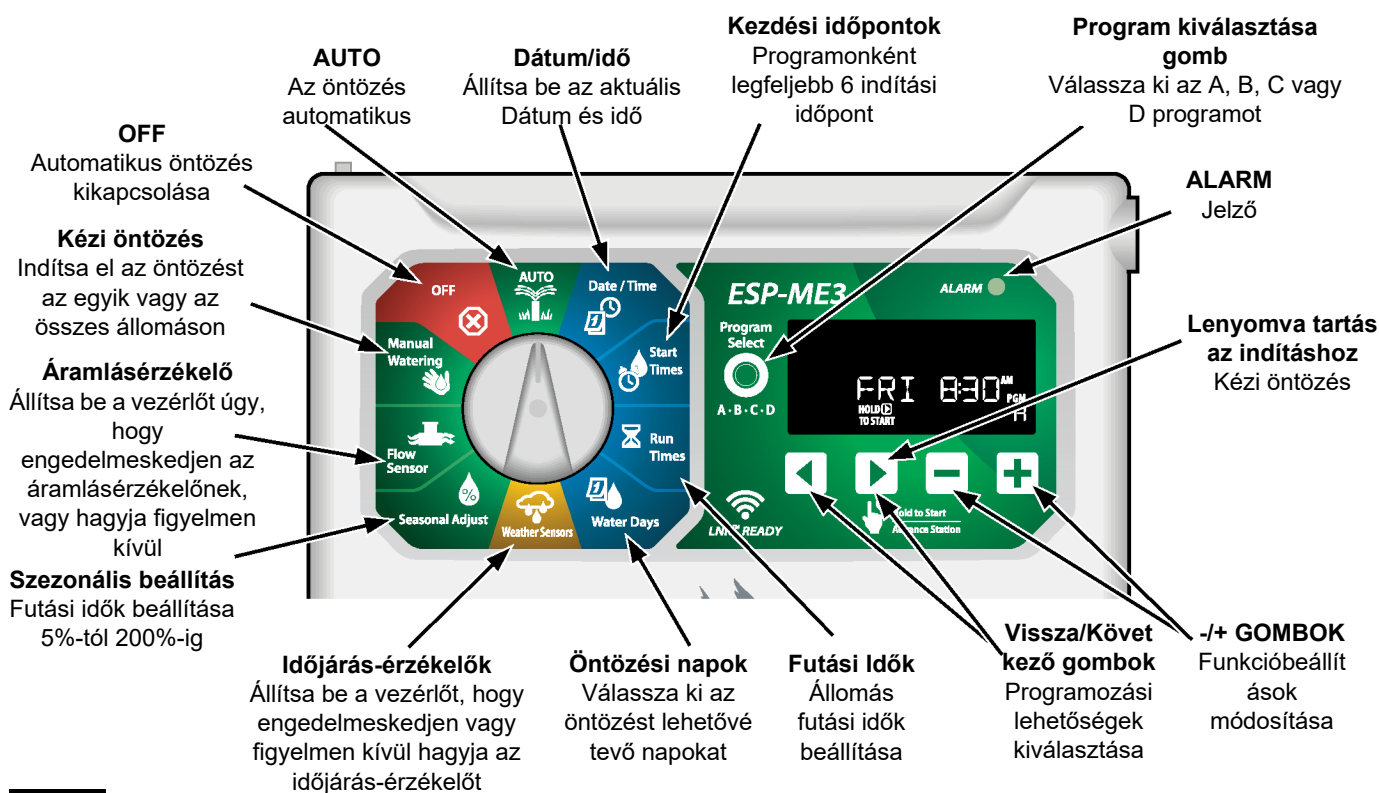
- 1 Szerelje vissza és csatlakoztassa újra az előlapot.
- 2 Kapcsolja be a vezérlő áramellátását, és tesztelje a rendszert.



MEGJEGYZÉS: Az elektromos csatlakozások akkor is ellenőrizhetők, ha nincs víz. Ha van víz, és szeretné tesztelni néhány vagy az összes állomást, használja a vezérlő **Összes állomás tesztelése** funkcióját.

Normál működés

Vezérlők és funkciók





AUTO

Az **AUTO** a normál működési mód. A programozás befejeztével állítsa vissza a tárcsát **AUTO** állásba.

Öntözés közben:

A kijelzőn egy villogó locsoló szimbólum, az aktív állomászám vagy program és a hátralévő üzemidő látható.



- Az öntözés megszüntetéséhez fordítsa a tárcsát három másodpercig az **OFF** állásba, amíg a képernyőn az OFF felirat nem jelenik meg.

Program kézi indítása:

- Nyomja meg a **Program Select** gombot a program kiválasztásához.
- Tartsa lenyomva a **Start** gombot a kiválasztott program kézi öntözésének azonnali elindításához.

Program kiválasztása



Lenyomva tartás az indításhoz
Állomás továbblépése



OFF

Az automatikus öntözés leállításához vagy az aktív öntözés azonnali megszüntetéséhez fordítsa a tárcsát **OFF** állásba.

MEGJEGYZÉS

Az öntözés **NEM** történik meg, ha a vezérlő **OFF** állásban marad.




MEGJEGYZÉS: A kézi öntözés mobilalkalmazások vagy a LIMR segítségével indítható, ha a tárcsa **OFF** állásban van.

Kijelző kijelzők

Megjelenítés	Funkció	Leírás
ALL	ALL	Összes állomás
CLEARED	CLEARED	A programozást törölték
CYCLIC	CYCLIC	Az öntözés meghatározott időközönként történik, például 2 naponta
DELAY	DELAY	Késleltetett öntözés Aktív
EVEN	EVEN	Egyenletes napok öntözése
FLOW	FLOW	Áramlásérzékelő
MV ON	MV ON	A fő- vagy szivattyúindító relé aktív
NOMOD	NOMOD	Nincs telepített állomásmodul az adott állomáshoz
ODD	ODD	Páratlan napok öntözése
OFF	OFF	A vezérlő nem öntöz
PERMOFF	PERMOFF	Állandó szabadnapok páratlan, páros, ciklikus öntözéshez
RAIN	ESŐ	Esőérzékelő
RESTORD	RESTORD	Programozás helyreállítva
SAVE	SAVED	Programozás mentése
SENS ON	SENS ON	Az érzékelő akkor működik, ha vezeték
SEN OFF	SEN OFF	Az érzékelőt akkor is figyelmen kívül hagyja, ha be van kötve
SKIP	SKIP	Az állomásmodul konfigurációja miatt nem használt állomás
SOAK	SOAK	Az öntözési idők közötti áztatási idő - a Rain Bird alkalmazáson keresztül támogatott.

Alapvető programozás

1. Dátum és idő beállítása

 Fordítsa a tárcsát a **Dátum/Idő** beállításához


- 1 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a módosítandó beállítás kiválasztásához.
- 2 Nyomja meg a – vagy a + gombot a beállítási érték megváltoztatásához.
- 3 A beállítások gyorsításához tartsa lenyomva a – vagy a + gombot.

Az idő formátumának megváltoztatása (12 órás vagy 24 órás):

- 4 Ha a **hónap napja** villog, nyomja meg a ◀ gombot.
- 5 Nyomja meg a – vagy a + gombot a kívánt időformátum kiválasztásához, majd nyomja meg a ◀ gombot az időbeállításhoz való visszatéréshez.

2. Öntözés kezdési időpontjának beállítása

Minden programhoz legfeljebb hat kezdési időpont áll rendelkezésre.


 Fordítsa a tárcsát a **Start Times** állásba

- 1 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot a rendelkezésre álló **Kezdési idő** kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a – vagy a + gombot a kiválasztott **Kezdési idő** beállításához (győződjön meg arról, hogy a délelőtti/ délelőtti beállítás helyes).
- 4 További ▶Kezdési idők **beállításához nyomja meg a** gombot.
- 5 Az indítási idő kikapcsolásához nyomja meg a – gombot 12:00 óráig (00:00 24 HR-ben), majd nyomja meg még egyszer a – gombot a **kikapcsoláshoz**.

 **MEGJEGYZÉS:** Az OFF pozíció bármely kezdési időpontban 23:45 és 24:00 óra között van.

3. Állomás futási idő beállítása

A futási idő egy perctől hat óráig állítható be.

 Fordítsa a tárcsát a **Futásidők**

- 1 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 2 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot egy **állomás** kiválasztásához.
- 3 Nyomja meg a – vagy a + gombot a kiválasztott állomás **futás idejének** beállításához.
- 4 Nyomja meg a ▶ gombot további állomásfutási idők beállításához.



MEGJEGYZÉS: Csak az öntözni kívánt állomásokhoz rendelhet futásidőket a programban. Ha nem szeretné, hogy egy adott állomás egy kiválasztott programban fusson, akkor állítsa a Futási időt nullára.



MEGJEGYZÉS: A Rain Bird azt ajánlja, hogy az öntözőállomás maximális öntözési ciklusideje legyen rövidebb, mint a lefolyás megindulásához szükséges idő, és hogy legyen megfelelő áztatási idő, mielőtt ugyanannak az állomásnak a következő öntözési ciklusa ismét megkezdődik.

4. Állítsa be az Öntözési napokat

Egyedi napok a héten

Állítsa be az öntözést a hét meghatározott napjaira.



1 Állítsa a tárcsát a **Water Days (Öntözési napok)** állásba

- 1 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 2 Nyomja meg a – vagy a + gombot a kiválasztott (villogó) nap **be- vagy kikapcsolásának** beállításához, és a következő napra való automatikus áttéréshez.
- 3 Nyomja meg a ◀ vagy a ▶ gombot bármikor, hogy a kurzort az előző vagy a következő napra vigye.



MEGJEGYZÉS: A Vasárnap kiválasztása mellett nyomja meg a ▶ gombot a ciklikus öntözés belépéséhez és aktiválásához (lásd a **Speciális programozás** fejezetet). Ha ez nem kívánatos, nyomja meg a ◀ gombot, hogy visszatérjen az Egyéni napok szerinti öntözéshez.

Programalapú ütemezés

Az ESP-ME3 programozott ütemezési módszert használ az öntözési ütemtervek létrehozásához. Ez azt jelenti, hogy a programban futási idővel rendelkező állomások számsorrendben futnak.

Gyakori programozási hiba

A leggyakoribb programozási hiba bármely programalapú vezérlőnél a többszörös programindítási idő beállítása, ami az öntözési ciklusok ismétlődését okozza.

Például: Az A program 1. indítási ideje reggel 8:00 órára van beállítva. Aztán tévesen 8:15-re állítottak be egy 2. kezdésidőt, ami azt jelenti, hogy minden állomáson 2 alkalommal locsolnának.

Ebben a példában a 3. kezdési időpontot tévesen 8:30-ra állították be. Ami azt jelenti, hogy minden állomás harmadszor is locsolna. A kívánt öntözési idő 45 perc volt, vagyis állomásonként 15 perc. A tényleges 2 óra 15 perc, ami túlzott öntözés!

Helytelen: Tévedésből több kezdési időpont beállítása

Program betű	Program öntözési idő	A program kezdete	Állomás száma	Állomás Öntözés időtartama
A	1	8:00 AM	1	15 PERC
			2	15 PERC
			3	15 PERC
A	2	8:15 AM	1	15 PERC
			2	15 PERC
			3	15 PERC
A	3	8:30 AM	1	15 PERC
			2	15 PERC
			3	15 PERC

Helyes: Csak egy kezdési időpont

Program betű	Program öntözési idő	A program kezdete	Állomás száma	Állomás Öntözés időtartama
A	1	8:00 AM	1	15 PERC
			2	15 PERC
			3	15 PERC
			4	15 PERC

Kézi öntözési lehetőségek

Minden állomás tesztelése

Azonnal kezdje el az öntözést az összes programozott állomáson.

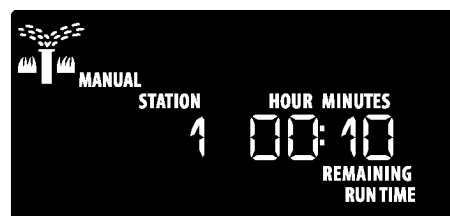


Kapcsolja a tárcsát **kézi öntözésre**

- 1 Nyomja meg a **—** vagy a **+** gombot a **futási idő** beállításához.
- 2 Nyomja meg a **Hold to Start** gombot.
- 3 Fordítsa a tárcsát **AUTO** állásba, miután a kijelzőn megjelenik a **STARTED**.

A tesztelés során:

A kijelzőn egy villogó locsoló szimbólum, az aktív állomás száma és a hátralévő futási idő jelenik meg.



- 4 A teszt törléséhez fordítsa a tárcsát három másodpercig az **OFF** állásba, amíg a képernyőn az **OFF** felirat nem jelenik meg.

Egyetlen állomás futtatása

Kezdje el az öntözést egyetlen állomáson, vagy állítsa be több állomás öntözését sorrendben.



Kapcsolja a tárcsát **kézi öntözésre**

- 1 Nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot a kívánt állomás kiválasztásához.
- 2 Nyomja meg a **—** vagy a **+** gombot a **futási idő** beállításához.
- 3 Nyomja meg a **Hold to Start** gombot.
- 4 Az öntözés megkezdődik, és a kijelzőn **STARTED** jelenik meg.
- 5 Fordítsa vissza a tárcsát **AUTO** állásba



Ismételje meg a folyamatot tetszőlegesen, hogy további állomásokat adjon a sorba. Amikor az egyik állomás befejezi az öntözést, akkor a következő állomás indul.





MEGJEGYZÉS: Akézi öntözés (Összes tesztelése, Egyetlen állomás futtatása és Kézi program) akkor is elindul, ha az időjárás-érzékelő **SENS ON** (érzékelő bekapcsolva) állásban van.

Egyetlen program futtatása

Azonnal kezdje el az öntözést egy programmal.

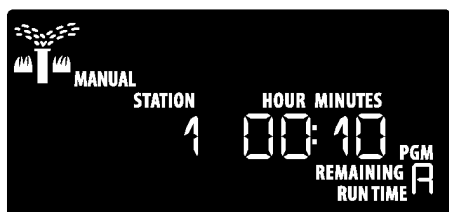


Fordítsa a tárcsát **AUTO** állásba.

- 1 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 2 Nyomja meg a **Hold to Start**  gombot a kiválasztott program öntözésének megkezdéséhez.
- 3 Az öntözés megkezdődik, és a kijelzőn **STARTED** jelenik meg.
- 4 Nyomja meg az **Advance Station**  gombot a következő állomáshoz való továbblépéshez, ha szükséges.
- 5 **MEGJEGYZÉS:** Mind a négy programban legfeljebb 88 állomás állítható sorba.

Kézi öntözés során (egy állomásos vagy egy programos):

A kijelzőn egy villogó locsoló szimbólum, az aktív állomás száma és a hátralévő futási idő jelenik meg.



- A kézi öntözés megszüntetéséhez fordítsa a tárcsát három másodpercig az **OFF** állásba, amíg a képernyőn az OFF felirat nem jelenik meg.

További programok hozzáadása a kézi öntözési sorba:



Kapcsolja a tárcsát **kézi öntözésre**

- 1 Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Program Select** gombot, hogy a kijelzőn megjelenjen a program betűje.
- 2 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 3 A kiválasztott program öntözésének megkezdéséhez nyomja meg a **Hold to Start** gombot.
- 4 Fordítsa a tárcsát **AUTO** állásba



Haladó programozás

Páratlan vagy páros naptári napok

Állítsa be, hogy az öntözés minden ODD vagy EVEN naptári napon történjen.



Állítsa a tárcsát a **Water Days (Öntözési napok)** állásba







- 1 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 2 Tartsa lenyomva a  és a  gombokat, amíg a kijelzőn megjelenik az **ODD** vagy **EVEN**.

Ciklikus napok

Állítsa be, hogy az öntözés meghatározott időközönként történjen, például 2 naponta, 3 naponta stb.



Állítsa a tárcsát a **Water Days (Öntözési napok)** állásba

- 1 Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- 2 A **Custom days of the week** képernyőn nyomja meg a  gombot, amíg a **Cyclic** képernyő meg nem jelenik (a SUN után).
- 3 Nyomja meg a  vagy a  gombot a kívánt **NAPI CIKLUS** beállításához, majd nyomja meg a  gombot.
- 4 Nyomja meg a  vagy a  gombot a ciklus megkezdése előtt **DAYS REMAINING** beállításához. A **NEXT** öntözési nap frissül a kijelzőn, és a képen látható módon jelzi az öntözés megkezdésének napját.



MEGJEGYZÉS: Az esőérzékelő állomásonkénti bekapcsolásához lásd a **Különleges funkciók** című részt.

Szezonális beállítás

A program futási idejének növelése vagy csökkentése egy kiválasztott százalékkal (5% és 200% között).

Például: Ha a Szezonális beállítás 100%-ra van állítva, és az állomás futásideje 10 percre van programozva, az állomás 10 percig fog futni. Ha a Szezonális beállítás 50%-ra van állítva, az állomás 5 percig fog működni.



Fordítsa a tárcsát a **Szezonális beállítás** állásba.

- ① Nyomja meg a **—** vagy a **+** gombot az összes program **szezonális beállításának** növeléséhez vagy csökkentéséhez.
- ② A külön programok beállításához nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges). Nyomja meg a **—** vagy a **+** gombot az összes program **szezonális beállításának** növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Késleltetett öntözés

Az öntözést legfeljebb 14 napra függesse fel.



Fordítsa a tárcsát **AUTO** állásba.

- ① Nyomja meg és tartsa lenyomva a **+** gombot az **Esőkésleltetés** képernyőre való belépéshez.
- ② Nyomja meg a **—** vagy a **+** gombot a **DAYS REMAINING** beállításához. A kijelzőn frissül a **NEXT** öntözési nap, amely jelzi, hogy mikor folytatódik az öntözés.



- ③ Az Esőkésleltetés törléséhez állítsa vissza a **DAYS REMAINING** értéket 0-ra.



MEGJEGYZÉS: A késleltetés lejártával az automatikus öntözés a terv szerint folytatódik.

Állandó szabadnapok

Az öntözés megakadályozása a hét kiválasztott napjain (csak páratlan, páros vagy ciklikus programozás esetén).



Állítsa a tárcsát a **Water Days (Öntözési napok)** állásba

- ① Nyomja meg a **Program Select** gombot a kívánt program kiválasztásához (ha szükséges).
- ② Nyomja meg és tartsa lenyomva a **Program Select** gombot, majd nyomja meg a **—** gombot a kiválasztott (villogó) nap **állandó kikapcsolt** napként való beállításához, vagy nyomja meg a **+** gombot a nap **ON** hagyásához.

Program
kiválaszt
ASA
A·B·C·D



Különleges funkciók

- 1 Fordítsa a tárcsát az egyes **speciális funkciókhoz** tartozó, alább megadott kívánt pozícióba.
- 2 Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a ◀ és a ▶ gombot.

Állomásközi késleltetés beállítása program szerint

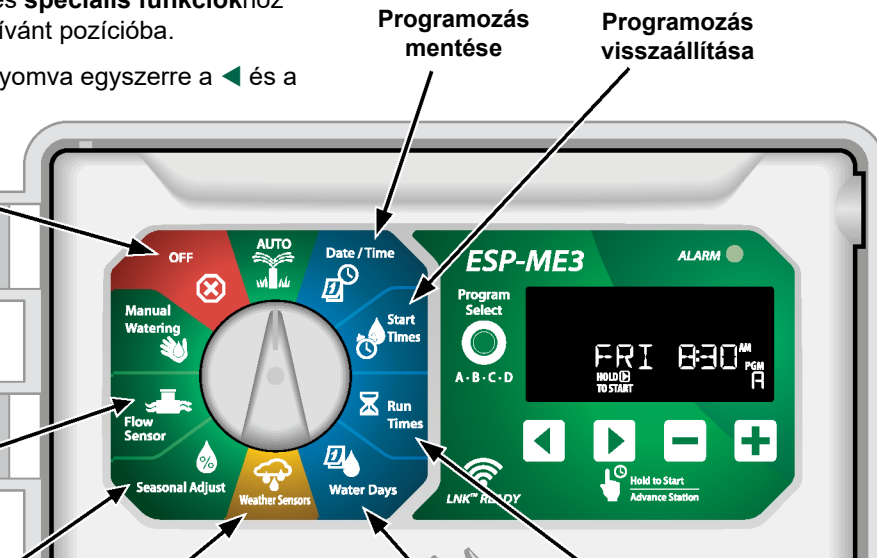
Az állomás késleltetése (1 másodperctől 9 óráig) biztosítja, hogy egy szelep teljesen bezáruljon, mielőtt a következő kinyílik. Nyomja meg a Program Select gombot a különböző programok késleltetésének beállításához.

Állomásonkénti áramlásérzékelő beállítása

Az áramlásérzékelő be- vagy kikapcsolása állomásonként

Gyári alapbeállítások visszaállítása

Minden beprogramozott program törlődik.



Esőérzékelő beállítása állomásonként

Megadja az állomásnak, hogy engedelmessé vagy figyelmen kívül hagyjon egy esőérzékelőt.

Páratlan vagy páros öntözési napok beállítása

Főszelep beállítása állomásonként

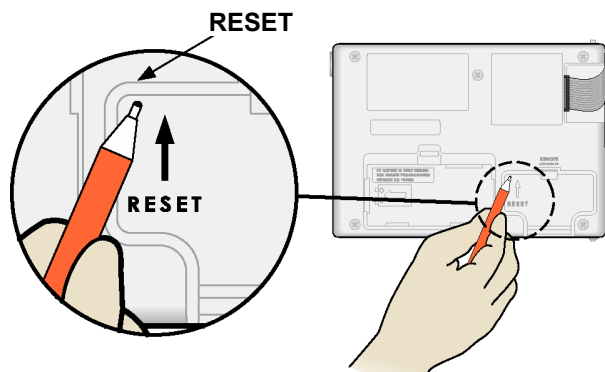
Lehetővé teszi egy állomás vezérlését főszelppel vagy szivattyúindító relével.

Opciók

Visszaállító gomb

Ha a vezérlő nem működik megfelelően, próbálja meg a RESET gomb megnyomásával.

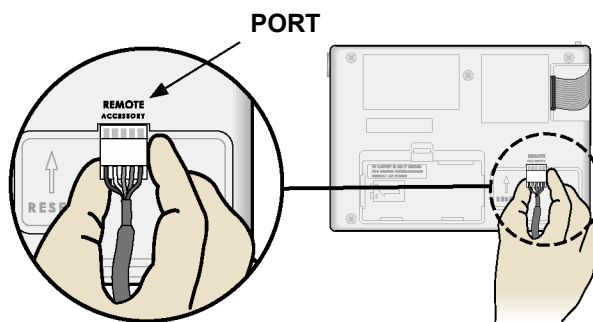
- Helyezzen egy kis eszközt, például egy gemkapcsot a hozzáférési nyílásba, és nyomja meg, amíg a vezérlő vissza nem áll. Minden korábban beprogramozott öntözési ütemterv a memóriában marad.



Távoli tartozékok

A Rain Bird által jóváhagyott külső eszközökhöz 5 tús kiegészítő port áll rendelkezésre, többek között:

- LNK™ WiFi modul
- LIMR vevő gyorscsatlakozó kábelköteg

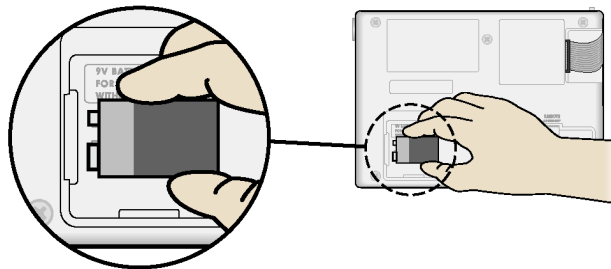


Önálló programozás

Programozza az előlapot távolról, akkumulátorról.

Az előlap eltávolítható a vezérlőből, és távolról programozható, 9 voltos elemmel táplálva. A beállítások mind a 22 állomáshoz programozhatók, függetlenül attól, hogy milyen állomásmodulok vannak telepítve a vezérlőbe.

- 1 Távolítsa el az előlapot.
- 2 Helyezzen be egy 9 V-os elemet az elemtartóba.
- 3 Programozza be a vezérlőt.



MEGJEGYZÉS: A programinformációkat nem felejtő memóriában tárolja, így azok nem vesznek el, ha az előlapon megszűnik az áramellátás.

- 4 Helyezze vissza az előlapot (lásd a Telepítés fejezetben a **Teljes telepítés** című részt).

MEGJEGYZÉS: Az előlap újbóli beszerelése után minden olyan állomás, amelyhez nincs telepítve megfelelő állomásmodul, úgy fog működni, mintha a futási idő nulla lenne.

Az akkumulátor élettartama

Ha a kijelzőn ismételten a „-- -- -- -- --” felirat jelenik meg, vagy nincs kijelzés, ha 9 V-os elemet használ a távprogramozáshoz, cserélje ki az elemet.

Függelék

Hibaelhárítás

Hibaérzékelés

Az ESP-ME3 vezérlő beépített hibaérzékelővel rendelkezik, amely automatikusan **ALARM** riasztást generál, ha alapvető programozási hiba vagy elektromos rövidzárlatot észlel.

Az ESP-ME3 vezérlő előlapján lévő **ALARM** LED lámpa kigyullad a riasztási állapot jelzésére:

Programozási hibák (villogó LED)

Hiba	ALARM LED	Hibaüzenet a kijelzőn
Nincsenek kezdési idők beállítva	VILLOG	NINCS KEZDÉSI IDŐ
Nincsenek futási idők beállítva	VILLOG	NINCS FUTÁSI IDŐ
Nincsenek öntözési napok beállítva	VILLOG	NINCSENEK ÖNTÖZÉSI NAPOK

A hiba megszűnik, ha az állomás sikeresen elindul a feltétel kijavítása után.

MEGJEGYZÉS: A tárcsának AUTO állásban kell lennie ahhoz, hogy ALARM üzenet jelenjen meg a kijelzőn.

Elektromos hibák (nem villogó LED)

Hiba	ALARM LED	Hibaüzenet a kijelzőn
Főszелеp rövid	ÁLLANDÓ	FŐSZELEP RÖVIDZÁRLAT VAGY MAGAS ÁRAM
Rövid állomás	ÁLLANDÓ	ÁLLOMÁS „X” VEZETÉK RÖVIDRE ZÁRVA

Elektromos hiba észlelésekor az érintett állomás öntözése törölődik, és az öntözés a program következő üzemképes állomásához lép.

A vezérlő a következő tervezett öntözéskor újra megpróbálja öntözni az érintett állomást. A sikeres öntözés befejezése törli az adott állomáshoz tartozó hibaállapotot.

Áramlási riasztások

Hiba	ALARM LED	Hibaüzenet a kijelzőn
Áramlásérzékelő - nagy áramlási állapot	Állandó	NAGY ÁRAMLÁSI RIASZTÁS „X” ÁLLOMÁS
Áramlásérzékelő - alacsony áramlási állapot	Állandó	ALACSONY ÁRAMLÁSI RIASZTÁS „X” ÁLLOMÁS

Ha áramlásérzékelőt használ, az ESP-ME3 a normál tanult áramlás 130%-át meghaladó nagy áramlást figyel. Ez a százalékos határérték az LNK™ WiFi moduldal együtt használva a Rain Bird alkalmazásban állítható be. Ha magas áramlási állapotot észlel, a kijelzőn megjelenik a „High Flow Alarm” (magas áramlási riasztás) felirat, és a piros riasztási LED kigyullad. A riasztás törléséhez a riasztási üzenet alatt nyomja meg a „Hold to Start” jobb oldali nyíl gombot.

Az alacsony áramlási viszonyokat is figyelemmel kísérik. Az alacsony áramlás határértéke 70%-kal a tanult áramlás alatt van, kivéve, ha a Rain Bird alkalmazásban módosítható. A vezérlő kijelzőjén megjelenik az alacsony áramlás riasztás, és a piros riasztási LED kigyullad.

A riasztás törléséhez a riasztási üzenet alatt nyomja meg a „Hold to Start” jobb oldali nyíl gombot.



MEGJEGYZÉS: Az áramlásérzékelő funkció kikapcsolása, majd visszakapcsolása azt eredményezi, hogy a vezérlő megtanulja az új áramlási szinteket, és figyelmen kívül hagyja a korábbi hibaállapotokat.



MEGJEGYZÉS: Ha az áramlásérzékelő akkor mér áramlást, amikor a vezérlő nem tervezi az öntözést, a kijelzőn megjelenik a „HIGH FLOW ZONE” riasztás és a piros riasztási LED világít. A riasztás törléséhez a riasztási üzenet alatt nyomja meg a „Hold to Start” jobb oldali nyíl gombot.

Öntözési problémák

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kijelző azt mutatja, hogy a program aktív, de a rendszer nem öntöz.	A vízforrás nem szolgáltat vizet.	Ellenőrizze, hogy a fő vízvezetékben nincs fennakadás, és hogy az összes többi vízvezeték nyitva van és megfelelően működik.
	A vezeték laza vagy nincs megfelelően csatlakoztatva.	Ellenőrizze, hogy a vezérlőn és a terepen a terepi vezetékeket és a főszelep vagy a szivattyúindító relé vezetékeit biztonságosan csatlakoztatták a vezérlőn és a terepen.
	A terepi vezetékek korrodálódtak vagy sérültek.	Ellenőrizze a terepi vezetékeket sérülések szempontjából, és szükség esetén cserélje ki. Ellenőrizze a kábelezési csatlakozásokat, és szükség esetén cserélje ki vízhatlan illesztési csatlakozókra.
	Váltakozó áramellátás elvesztése.	Ha áramszünet van, és 9 voltos elem van beszerelve, a rendszer nem öntöz, de a programok aktívnak jelzik a rendszer működését.
NO AC üzenet a kijelzőn.	Nincs áramellátás.	Ellenőrizze a megszakítót, és hogy a készülék be van-e dugva a konnektorba, vagy megfelelően csatlakoztatva van-e az áramforráshoz.
	A vezérlő csatlakoztatható egy GFCI konnektorba vagy egy olyan konnektorba, amely egy GFCI konnektorhoz van csatlakoztatva.	Ellenőrizze a konnektor áramellátását, vagy állítsa vissza a megszakítót.
Épp most esett az eső, és a riasztólámpa nem világít, miért?	Ez a normál működés. Az ESP-ME3 nem tekinti riasztási feltételnek az öntözés esőzés miatti megszakítását.	Ez a normál működés.

Öntözési problémák

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A programozott menetrendek nem indulnak el.	A csatlakoztatott esőérzékelő aktiválódhat.	Az esőérzékelőt az esőérzékelő figyelmen kívül hagyásához állítsa az Sensor OFF értékre. Ha az öntözés folytatódik, az érzékelő megfelelően működik, és nincs szükség további korrekcióra.
	A csatlakoztatott esőérzékelő esetleg nem működik megfelelően.	Hagyja az esőérzékelőt kiszáradni, vagy válassza le a vezérlő csatlakozószalagjáról, és cserélje ki a két SENS csatlakozót összekötő áthidaló vezetékkel, vagy állítsa Sensor OFF állásba.
	Ha nincs esőérzékelő csatlakoztatva, akkor a csatlakozószalag két SENS csatlakozóját összekötő átkötő vezeték hiányozhat vagy megsérülhet.	Állítsa a tárcsát az időjárás-érzékelők pozíciójára, és állítsa Sensor OFF értékre.
Túl sok öntözés	Több indítási időpont ugyanabban a programban.	Az egyes szelepekhez nem szükséges külön kezdési idő. Egy programnak csak egyetlen kezdési időre van szüksége ahhoz, hogy a program összes állomása fusson.
	Több program fut egyszerre.	Ellenőrizze a programozást annak érdekében, hogy ugyanaz az állomás ne legyen aktív több programban.
	A szelep meghibásodott.	Ellenőrizze, hogy a vezérlőn lévő ALARM lámpa világít-e folyamatosan, majd javítsa meg vagy cserélje ki a szelepet, ha szükséges.
	A szezonális beállítás túl magas.	Állítsa a Szezonális beállításokat 100%-ra.

Elektromos problémák (állandó LED világít)

Probléma	Lehetséges ok	Lehetséges megoldás
A kijelző üres vagy befagyott, a vezérlő nem fogadja el a programozást, vagy rendellenesen működik.	A vezérlő nem kap áramot.	Ellenőrizze, hogy a fő váltakozó áramú tápegység biztonságosan be van-e dugva vagy csatlakoztatva és megfelelően működik-e.
	A vezérlőt vissza kell állítani.	Nyomja meg a Reset gombot. A részletekért lásd a „Reset gomb” részt.
	Egy elektromos túlfeszültség zavarhatta meg a vezérlő elektronikáját.	Húzza ki a vezérlőt 2 percre, majd dugja vissza. Ha nincs maradandó károsodás, a vezérlőnek el kell fogadnia a programozást és folytatnia kell a normál működést.
Az automatikus hibaérzékelés ALARM LED és a kijelzőn megjelenő hibaüzenet jelzi a problémát.	Rövidzárlat vagy túlterhelés a szelep, a főszelep vagy a szivattyúindító relé vezetékvezetésében.	Határozza meg és javítsa ki a kábelezés hibáját. Lásd a kompatibilis szivattyúindító reléket. A részleteket lásd a „Szivattyúindító relé csatlakoztatása” szakaszban.
A LED villog vagy világít, de az LCD kijelzőn nem látok üzenetet.	A tárcsa nincs AUTO RUN állásban.	Fordítsa a tárcsát AUTO RUN állásba. Nyomja meg a Reset gombot, vagy kapcsolja be a vezérlőt.

**A szállító megfelelőségi nyilatkozata
47 CFR § 2.1077 Megfelelési információk**

Egyedi azonosító: ESP-ME3 (ESP4ME3)

**Felelős fél - Egyesült Államok
Kapcsolattartási információk**

Rain Bird Corporation
9491 Ridgeway Court
San Diego, CA
92123
Ph. (858) 268-2650

FCC megfelelőségi nyilatkozat

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részének. Az üzemeltetés a következő két feltételhez kötött: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell fogadnia a kapott interferenciát, beleértve a nem kívánt működést okozó interferenciát is.

Megjegyzés: Ezt a berendezést tesztelték, és megállapították, hogy megfelel a B osztályú digitális eszközökre vonatkozó határértékeknek az FCC-szabályok 15. része szerint. Ezeket a határértékeket úgy tervezték, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben a lakossági telepítésben. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát termel, használ és sugározhat, és ha nem az utasításoknak megfelelően telepítik és használják, káros interferenciát okozhat a rádiótávközlésben. Azonban nincs garancia arra, hogy egy adott berendezésben nem lép fel interferencia. Ha ez a berendezés káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízió vételben, ami a berendezés ki- és bekapcsolásával megállapítható, a felhasználónak javasoljuk, hogy az alábbi intézkedések közül egy vagy több segítségével próbálja meg kijavítani az interferenciát:

- Irányítsa át vagy helyezze át a vevőantennát.
- Növelje a berendezés és a vevőkészülék közötti távolságot.
- Csatlakoztassa a berendezést egy olyan konnektorba, amelyik más áramkörön van, mint amelyikhez a vevőegység csatlakozik.
- Forduljon a kereskedőhöz vagy egy tapasztalt rádió/TV-szerelőhöz.
- A Rain Bird által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

ICES-003 Compliance Label/Étiquette de conformité à la NMB-003

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Különleges óvintézkedéseket kell tenni, ha a szelepvezetékek (más néven állomás- vagy mágnesszelep-vezetékek) más vezetékek mellett helyezkednek el, vagy osztoznak egy vezetéken más vezetékekkel, például a tájvilágításhoz, más „kisfeszültségű” rendszerekhez vagy más „nagyfeszültségű” áramellátáshoz használt vezetékekkel.

Válassza szét és szigetelje gondosan az összes vezetékét, ügyelve arra, hogy a vezetékszigetelés ne sérüljön meg a telepítés során. A szelep vezetékei és egy másik áramforrás közötti elektromos „rövidzárlat” (érintkezés) károsíthatja a vezérlőt és tűzveszélyt okozhat.

Minden elektromos csatlakozásnak és vezetéknek meg kell felelnie a helyi építési előírásoknak. Egyes helyi szabályzatok előírják, hogy csak engedéllyel rendelkező vagy tanúsított villanyszerelő telepíthet áramot. A vezérlőt csak szakemberek szerelhetik be. Ellenőrizze a helyi építési szabályzatot az útmutatásért.

A kültéri vezérlőnek rugalmas zsinórral kell állandóan csatlakoznia a rögzített vezetékekhez, és rendelkeznie kell zsinórrögzítővel. A zsinórrögzítés mentesítse a vezetőket a feszültségtől, beleértve a csavarodást is, a csatlakozóknál, és meg kell védenie a vezetők szigetelését a kopástól.

⚠ VIGYÁZAT

A III. túlfeszültségi kategória esetén a teljes kikapcsolást biztosító, minden póluson érintkező elválasztással rendelkező, a tápfeszültségről való leválasztásra szolgáló eszközökkel nem felszerelt helyhez kötött készülékek esetében az utasítások szerint a leválasztásra szolgáló eszközöket a vezetékek bekötési szabályainak megfelelően be kell építeni a helyhez kötött vezetékekbe

Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel élő, illetve nem elegendő tapasztalattal és ismeretekkel rendelkező személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

A tápkábellel nem rendelkező vezérlők esetében a helyhez kötött szerelésnek mindhárom póluson III. kategóriájú túlfeszültség-védelemre alkalmas leválasztó berendezést kell tartalmaznia.

MEGJEGYZÉS

Csak a Rain Bird által jóváhagyott kiegészítő eszközöket használja. A nem engedélyezett eszközök károsíthatják a vezérlőt, és érvényteleníthetik a garanciát. A kompatibilis eszközök listáját a következő oldalon találja: www.rainbird.com

A Rain Bird által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználónak a berendezés üzemeltetésére vonatkozó jogosultságát.

A dátumot és az időt egy alkáli akkumulátor tárolja, amelyet a helyi előírásoknak megfelelően kell megsemmisíteni.



A Water® intelligens használata

VEZETÉS - OKTATÁS - PARTNERKAPCSOLATOK -
TERMÉKEK

A Rain Birdnél úgy gondoljuk, hogy felelősségünk olyan termékek és technológiák kifejlesztése, amelyek hatékonyan használják a vizet. Elkötelezettségünk kiterjed az oktatásra, a képzésre és az iparágunk és a közösségünk számára nyújtott szolgáltatásokra is.

A víztakarékosságra soha nem volt még nagyobb szükség. Szeretnénk még többet tenni, és az Ön segítségével erre képesek vagyunk. A The Intelligent Use of Water® (A víz intelligens felhasználása) témakörben további információkért látogasson el a www.rainbird.com weboldalra.

Rain Bird Corporation

6991 East Southpoint Road
Tucson, AZ 85756
USA
Tel: (520) 741-6100

Rain Bird Corporation

970 W. Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
USA
Tel: (626) 812-3400

Rain Bird International

1000 W. Sierra Madre Ave.
Azusa, CA 91702
USA
Tel: +1 (626) 963-9311

Rain Bird Turkey

Çamlık Mh. Dinç Sokak Sk. No.4 D:59-60
34760 Ümraniye, İstanbul
TÜRKİYE
Tel: (90) 216 443 75 23
rbt@rainbird.eu
www.rainbird.com.tr

Rain Bird Europe SNC

Rain Bird France SNC

240 rue Rene Descartes
Bâtiment A, parc Le Clamar
BP 40072
13792 AIX-EN-PROVENCE CEDEX 3
FRANCE
Tel: (33) 4 42 24 44 61
rbe@rainbird.eu • www.rainbird.eu
rbf@rainbird.eu • www.rainbird.fr

Rain Bird Deutschland GmbH

Königstraße 10c
70173 Stuttgart
DEUTSCHLAND
Tel: +49 (0) 711 222 54 158
rbd@rainbird.eu

Rain Bird Ibérica S.A.

C/ Valentin Beato, 22 2ª Izq. fdo
28037 Madrid
ESPAÑA
Tel: (34) 91 632 48 10
rbib@rainbird.eu • www.rainbird.es
portugal@rainbird.eu
www.rainbird.pt

Rain Bird Australia Pty Ltd.

Unit 13, Level1
85 Mt Derrimut Road
PO Box 183
Deer Park, VIC 3023
Tel: 1800 724 624
info@rainbird.com.au
www.rainbird.com/au

Rain Bird Brasil Ltda.

Rua Marques Póvoa, 215
Bairro Osvaldo Rezende
Uberlândia, MG, Brasil
CEP 38.400-438
Tel: 55 (34) 3221-8210
www.rainbird.com.br

Műszaki szolgáltatások csak az Egyesült Államokban és Kanadában:

1 (800) RAINBIRD
1-800-247-3782
www.rainbird.com